# مطبوعات شرقية جديدة

## الفارس الاسود

مأساة ذات خمسة فصول نثرية يتخللها شعر

بقلم نجيب حبيقه

طُبعت بالمطبعة الثانية في بيدا سنة ١٨٩٩ صفحاتها ١٤٧

ما احوج المدارس والندية الادبية والجمعيات الخيرية الى روايات مهذبة تستوفي شروط فنّ التمثيل من حيث اختيار الموضوع وسبك العبارة والتفنّن في المشاهد والحركات الى غير ذلك من مقتضيات اللاعب التمثيلية. وقد طُبع في هذه السنين الاخيرة في مصر وسورية روايات كثيرة الّا انّ اغلبها لا يحسن تمثيلها في المدارس لما تتضمّن من الخلاعة او عواطف العشق البارد فضلًا عن اسهابها المُمِلّ او ايجازها المُخِلّ ومباينتها لسنن الروايات

فسدّ لهذا الخلل قد عانى الشابّ الاديب نجيب افندي حبيقه مدرّس البيان في مدرستنا الكليّة دراسة اصول فنّ التمثيل وفروعه وطالع تآليف الائمة فيه ثم وضع عدّة روايات تعريبًا وتأليفًا اجاد فيها ومثّلها مرارًا فاصابت الحظوى عند الجمهور. ومن جملتها هذه الرواية الموسومة « بالفارس الاسود » جمع فيها بين ثلاث روايات افرنسيّة ألّفها الاب كاميل اليسوعي (Le Solitaire des Tombeaux ; le Roi des Oubliettes ; l'Homme de la Forêt noire) فجاءت روايةً بديعة مختلفة الحركات بهجة المناظر الفجائيّة لا يؤخذ على واضعها الّا بعض وهنٍ في لحمة اقسامها وهي مع ذلك رصينة التعبير منشطة على الآداب الحسنة فتحضّ كل ارباب المدارس على اقتنائها وتمثيلها تفكيهًا لخواطر الجمهور وتنشيطًا لهمم الطلبة

## كتاب مصباح اللغتين

وهو اسلوب جديد لتعلّم اللغة الافرنسيّة

للمعلم سبع فارس معلوف

طُبع في المطبعة الكاثوليكية سنة ١٨٩٩ . صفحاته ١٨٨

صار لدرس اللغة الفرنسيّة في بلادنا شأن عظيم لرغبة الجمهور في تعلّمها واقتباس

فوائدها فتعدّدت لذلك الكتب المدرسية التي تبحث عن اصول هذه اللغة وصيغها وتراكيبها. والكتاب الذي نحن بصدده من احسن ما طُبع في بلادنا من هذا القبيل استفاد فيه صاحبهُ من كُتب المؤلفين السابقين فجمع في تسع وخمسين مثالة اكثر خواص التصريف الفرنسي وألحق كل مثالة بتمرين يتمكّن به الطالب على ممارسة ما درسهُ. هذا وقد لحظنا في طبع هذا الكتاب بعض الخلل يشوّه شيئاً من محاسنهِ لانهُ من شروط التآليف المدرسيّة ان تكون مشرقة الحرف صفيقة الورق حسنة الضبط. فنتمنى لهذا الكتاب المفيد رواجاً كي يستوفي صاحبهُ الفاضل عمّا قريب جميع شروطهِ في طبعةٍ ثانية فيصبح دستوراً لمدارس بلادنا

## كتاب الاقتداء بالمسيح

اعاد ترجمتهُ عن الاصل اللاتيني وعقّب كلَّ فصل من فصولهِ باعتبار يلائمهُ

الاب فرنسيس ماريًّا الفرّاء الحلبي الفرنسيسي المرسل الرسولي

طُبع في اورشليم بمطبعة الارض المقدّسة سنة ١٨٩٩ ، ق ١٦ ص ٦٢٣

اوّل من عرّب هذا الكتاب الطائر الذكر الاب سلستينوس دي سان ليدوينا سنة ١٧٣٤ ثمّ عرّبهُ ثانيةً الاب انطون ماريًّا الفرنسيسي سنة ١٧٤٢. فبقي الكتاب منذ ذاك الحين على لغتهِ السقيمة الى ان اعمل النظر فيهِ المرحوم جرجس زوين ونقّح عبارتهُ قبل اعادة طبعهِ في مطبعتنا. ففي هذه السنة احبَّ حضرة الاب فرنسيس ماريًّا الفرّاء ان يعيد ترجمتهُ ليحلّيها بالضبط والبلاغة معاً. وقد قابلنا بعض الفصول مع الاصل اللاتيني فوجدناها اجلى بياناً واوفى بالمعنى المقصود مع بعض التأنّق في اختيار الالفاظ. وما يزيد الكتاب حسناً اعتبارات تقويّة ألحقها حضرة المترجم الفاضل بكل فصل من فصول الكتاب. ومن محسناتهِ ايضاً انهُ طُبع بالحرف القسطنطيني الجميل يزين صفحاتهِ اطارٌ احمر أنيق. فنهنئ حضرات الآباء الفرنسيسيين على هذا المأثرة الجليلة التي يحقّ على الشرقيين شكرها لحرّاس الاراضي المقدّسة

## كتاب فلسفة البلاغة

تأليف جبر افندي ضومط

استاذ اللغة العربيَّة بالمدرسة الكليَّة الاميركيَّة في بيروت

طُبع بالمطبعة العثمانية في بيدا عدد صفحاته ١٦٢

قلَّما يبحث الجمهور عن فلسفة العلوم وغاية ما يطلبهُ القوم في درس علم ما ان يقف على قواعدهِ ليقتبس من فوائدهِ الَّا انَّ الحكماء لا يرضون بذلك وانما يتقبون في البحث عن سبب وضع هذه القواعد ويتقصَّون في كلّ مسألة ليتبيَّنوا علَّتها فضلًا عن معلولاتها وبواطنها فضلًا عن ظواهرها فينهجوا بذلك لغيرهم سُبلًا جديدة يسلكونها بعدهم وللبلاغة كما لغيرها من العلوم فلسفةٌ خصوصيَّة توخَّى جناب الاستاذ الاديب جبر ضومط التبحُّر فيها فوضع لكلّ باب من ابواب البلاغة فصلًا جعلهُ كمنظار عقليّ يتتبَّع بهِ مفردات ذلك الباب لبيان خواصها وتعريف محاسنها التي حملت البلغاء على ايثارها. ثمَّ انتقل الى باب الشعر وبيَّن ما يمتاز بهِ الشعر عن النثر مسندًا اثباتهُ الى ائمَّة الكتَّاب الذين اوردنا كلامهم في كتاب « مقالات علم الادب » وفي كلّ هذه الفصول فوائد كثيرة تحضُّ اهل النظر والتعقُّل على مطالعتها ولا شك في انهم يثنون معنا على همَّة كاتبها ويتمنَّون لكتابهِ الحظوى والانتشار

LES ÈRES DE GÉBAL-BYBLOS

*par le Dr Jules Rouvier*

تاريخ سكوكات جُبيل

هي مقالة للدكتور جول روفيه الذي لا يزال يتابع ابحاثهُ المفيدة في السكوكات القديمة التي ضربت في مدننا الساحليَّة. ونتيجة هذه المقالة انَّ لسكوكات جبيل تاريخين احدهما تاريخ اليونان المشهور والثاني تاريخ انتصار اكتاف اوغسطوس على خصمهِ مرقس انطونيوس في اكسيوم السنة ٣١ ق م

ل. ش

# شذرات

جبابرة الحيوان كنَّا نظرنا في متحف كيتزنغتون (Kinsington) في لندرة هياكل بعض الحيوانات القديمة التي يبلغ طولها نحو خمسة عشر مترًا